

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 110 (1992)  
**Heft:** 22

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

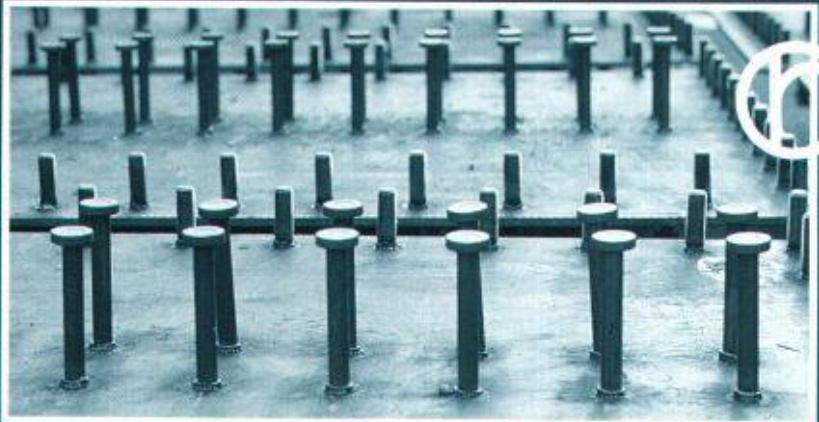
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Wir sind **der führende Hersteller von Schweißbolzen** mit allen nötigen Zulassungen, wie zum Beispiel Schweissfachprüfungen usw. Unsere Ankerplatten liefern wir inklusive Statik **zu konkurrenzlosen Preisen!**



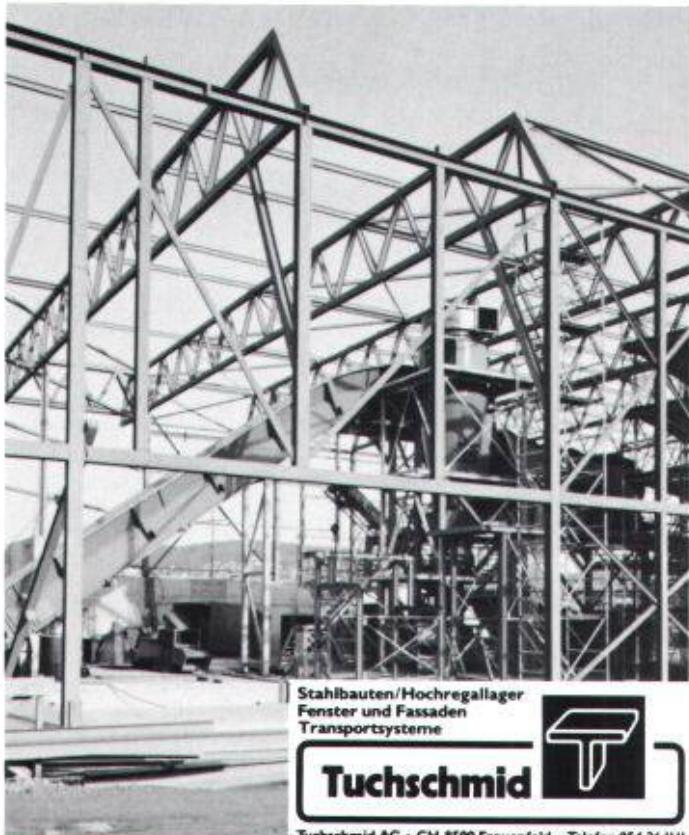
**RISS AG**

Verankerungstechnik  
Eisenwarenfabrik  
Gesenkschmiede

Industriestrasse 32  
8108 Dällikon-Zürich  
Telefon 01/844 11 22  
Telefax 01/844 11 51

# Stahlbauten

Ihr Partner für wirtschaftliches Bauen



Stahlbauten/Hochregallager  
Fenster und Fassaden  
Transportsysteme

Tuchschmid



Tuchschmid AG · CH-8500 Frauenfeld · Telefon 054 26 1111

*Bauvermessung einfach gemacht...*



*...mit Leica Nivellieren  
und Vermessungs-  
geräten der neusten  
Generation*

Einfacher, genauer und schneller markieren, abstecken oder einmessen: Leica bietet Ihnen dazu ein umfassendes Programm – vom automatischen Bau- und Lasernivellier bis hin zum elektronischen Distanzmesser und Tachymeter mit spezifischer Bauvermessungs-Software.

Überzeugen Sie sich selbst.  
Verlangen Sie unser  
Miet- oder Kaufangebot.  
Rufen Sie uns einfach an.  
Wir beraten Sie gerne.

G 200b/CH

Leica AG 8152 Glattbrugg, Tel. 01/809 33 11

Fax 01/810 79 37

1020 Renens, Tel. 021/635 35 53

Fax 021/634 91 55

**Leica**

# STAIFIX® Schubdorne

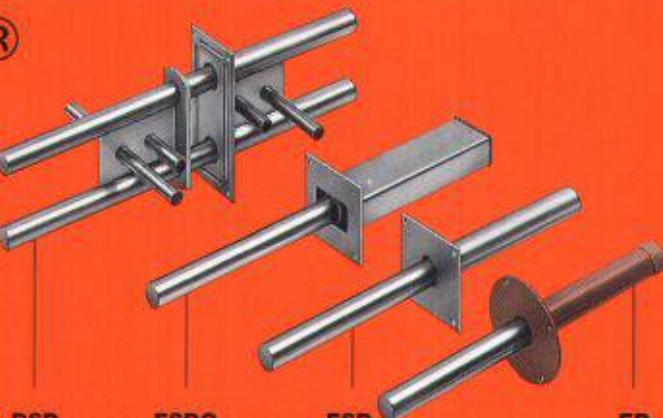
hochbelastbar und korrosionssicher.

PFLÜGER + PARTNER AG

Korrosionssichere Produkte für das Baugewerbe

Kirchlindachstrasse 98  
Telefon 031 911 62 12

CH-3052 Zollikofen  
Fax 031 911 52 87



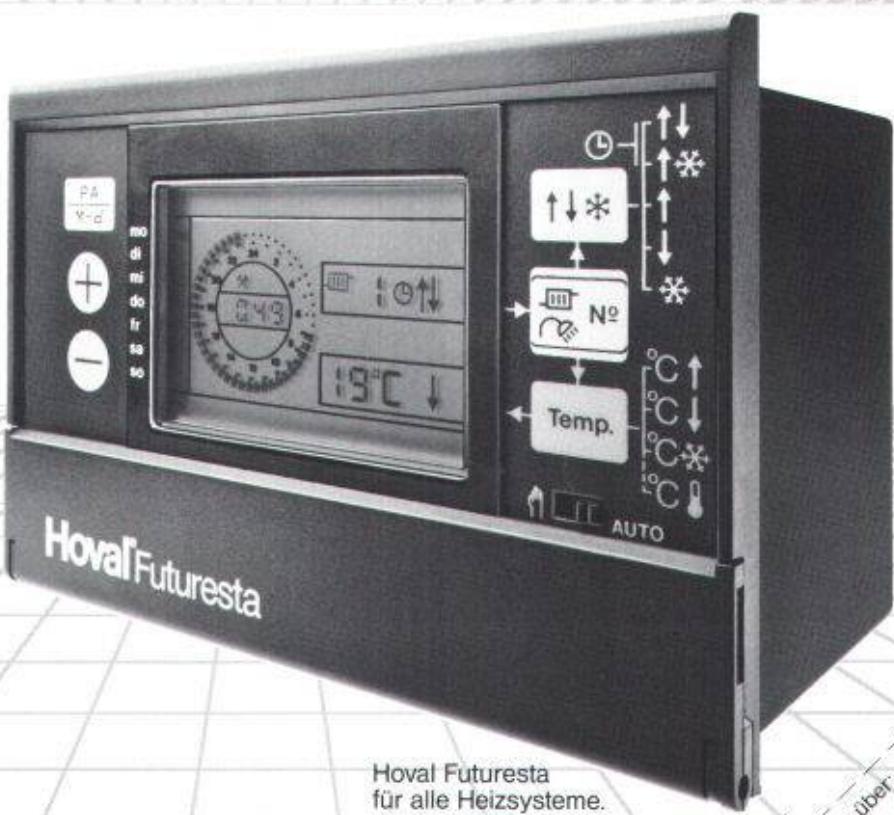
# Ihr PC verbaut Ihnen einiges.

Ihr PC notiert und rechnet und speichert. Er schreibt Ihnen serienweise Briefe. Er sorgt dafür, dass Sie mehr Offerten unterbreiten und mehr Aufträge bearbeiten können. Er hilft Ihnen beim Erstellen von Tabellen und Statistiken. Aber er kommuniziert nicht richtig. Er könnte dem Statik-Ingenieur eins, zwei alle Unterlagen liefern. Und genauso schnell der Bauherrschaft die Baueingabe zur Stellungnahme und Ihnen ein Dokument, das Sie vor langer Zeit irgendwo abgelegt haben. Ganz einfach: Indem Sie ihm Beine machen und ans Telefonnetz anschliessen

und fortan direkt von Bildschirm zu Bildschirm (oder von Bildschirm zu Telefax und Telex) verkehren: mit **arCom** / Mailbox, der elektronischen Post. Wenn Sie mehr wissen möchten: Wir laden Sie für eine Demonstration an die Logic Zürich ein (10. bis 13. Juni). Und wir offerieren Ihnen auch ein kostenloses Informations-Seminar. Rufen Sie uns bitte einfach an: **Gratis-Anruf 155-0-400.**

**TELECOM**   
Ihre beste Verbindung

# **Einfach voraus: Die Hoval Heizungsregler mit Mikrocomputer- Technik.**



Die neue Hoval Futuresta bietet dem Praktiker moderne, verständliche Mikrocomputer-Technik. Sie ist einfach zu installieren, einfach zu programmieren und einfach zu bedienen. Die für das ganze Jahr maßgebenden Daten sind im Programm gespeichert.

Bestechende Vorteile kennzeichnen die technische Ausstattung:

- Selbstlernende Optimierung für die Heizung mit automatischer Sommer-Winter-Schaltung
- Bedarfsgerechte Wassererwärmung
- Fernbedien-Automatik für Soforteingriff
- Energiesparende Pumpenautomatik
- Unverlierbare Daten-Speicherung auch für Ferndiagnose.

Hoval Herzog AG  
8706 Feldmeilen  
Telefon 01-925 61 11  
Regionalbüros und Service-  
Zentren in Reinach/BL, Bern,  
Lausanne und Lugano

Hoval Futuresta  
für alle Heizsysteme.

# **Hoval**

Verantwortung  
für Energie und Umwelt.

Bitte senden Sie mir/uns ausführliche Unterlagen über:  
 Futuresta-Regeltechnik     Hoval Heizkessel für Gas  
 Hoval Heizkessel für Öl     Hoval Wassererwärmer  
 Name \_\_\_\_\_  
 Strasse \_\_\_\_\_  
 PLZ/Ort \_\_\_\_\_

**65–75 000  
pro Person und Jahr  
Stimmt's?**

Im Auftrag einer profilierten Ingenieurunternehmung in Zürich, die sich u.a. in der Planung und Ausführung von Tief- und Anlagebauprojekten ein Renommée geschaffen hat und sich im Fachgebiet der Wasserversorgung verstärken möchte, suche ich einen zirka 30- bis 40jährigen

**Fachmann  
auf dem Gebiete der  
Wasserversorgung**

der seine Vertrautheit mit den Problemen der Versorgungsplanung sowie des Netz- und Anlagenbaus auf breiterer Basis zur Geltung bringen möchte: als selbständiger

**Projektleiter**

und Vertrauensmann der Bauherrschaften wird er für die fachgerechte Planung und Abwicklung der vielfältigen Projekte im Tief- und Anlagenbau verantwortlich sein und den Kontakt zu Behörden und Versorgungsbetrieben pflegen.

Der gesuchte Wasserfachmann soll eine gehobene Ausbildung als Ingenieur HTL (vorzugsweise Bau) mitbringen und ein guter Organisator sein. Dank seinen vielfältigen Interessen wird er es als Vorteil empfinden, als Spezialist in einer Unternehmung wirken zu können, die auch auf anderen Gebieten (wie z.B. Energietechnik und -versorgung, Umwelttechnik und Bautenschutz) tätig ist.

Interessiert? Bitte setzen Sie sich durch Einreichung Ihrer kurzgefassten Unterlagen mit mir in Verbindung, oder vereinbaren Sie mit meinem Sekretariat den Termin für ein unverbindliches telefonisches Vorgespräch.



**EGGER MANAGEMENT-BERATUNG**  
Beratung in Organisations-, Führungs- und Personalfragen  
Badenerstrasse 414, 8004 Zürich, Tel. 01 492 43 71



**Kantonale Verwaltung**

In nachstehender Dienststelle sind folgende Stellen wieder zu besetzen:

Tiefbauamt, Chur

**Abschnittsbauleiter, dipl. Ing. ETH**

bei der Oberbauleitung

**Tel. 081/21 37 81**

(abgeschlossenes Studium, initiativ, Persönlichkeit, Durchsetzungsvermögen, Verhandlungsgeschick und gute Kenntnisse im Tiefbau, Erfahrung in der Bauleitung/Bauführung und Italienischkenntnisse sind erwünscht, aber nicht Voraussetzung).

Selbständige Leitung von Strassen- und Tunnelbaustellen der Haupt- und Nationalstrassen, Führung der ihm unterstellten örtlichen Bauleiter, evtl. Stellvertretung des Oberbauleiters, Vorbereitung und Begleitung von Submissionen (besonders für Tunnelbauten), Verhandlungen in Bauunternehmungen und Ingenieurbüros, Ausarbeitung und Beurteilung von Baumethoden.

**Bauleiter, Ing. HTL**

beim Unterhalt der Kunstdämmen

**Tel. 081/21 37 41**

(abgeschlossenes Studium als Bauingenieur HTL oder gleichwertige Ausbildung, mehrjährige Erfahrung in Bauleitungsaufgaben, gute Kenntnisse in Statik und Konstruktion, Grundkenntnisse der EDV, Initiative und Durchsetzungsvermögen).

Leitung von Baustellen im Zusammenhang mit dem Unterhalt der Kunstdämmen (Brücken, Tunnels, Galerien, Schutzkonstruktionen), Ausarbeitung der Submissionsunterlagen, Instruktion und Begleitung von beauftragten Ingenieurbüros, Beratung der Bezirkstiefbauämter.

**Statiker/in, dipl. Ing. ETH oder Ing. HTL**

beim Unterhalt der Kunstdämmen

**Tel. 081/21 37 41**

(abgeschlossenes Studium, Erfahrung in Statik und Konstruktion, Grundkenntnisse der EDV, Bauleitungserfahrung erwünscht, Initiative und Durchsetzungsvermögen).

Statische Berechnungen, Aufnahme des Zustandes von Kunstdämmen (Brücken, Tunnels, Galerien usw.), Ausarbeitung von Projekten, Mitwirkung bei Organisations- und Planungsaufgaben, Instruktion und Begleitung von Ingenieurbüros und Bauleitung.

Wir bieten fortschrittliche Anstellungsbedingungen. Dienstantritt nach Vereinbarung.

Auskünfte über den Aufgabenbereich erteilt die zuständige Dienststelle.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte mit den üblichen Unterlagen bis an das Personal- und Organisationsamt des Kantons Graubünden, Steinbruchstrasse 18/20, 7001 Chur.

**Tief- und Untertagebau  
Herausforderung der Zukunft**



GSS ist ein interdisziplinär tätiges, mittelgrosses Ingenieur-Unternehmen. Anspruchsvolle Tief- und Untertagebauten selbständig oder im Team zu projektiern, fordert Sie heraus. Auch Studien faszinieren Sie.

Für Projekte und Studien im Bereich Tiefbau suchen wir eine(n)

**Dipl. Bauing. ETH**

Sie haben vier bis acht Jahre Erfahrung im Spezialtiefbau, Tunnelbau oder in Deponietechnik, verfügen über vertiefte theoretische Kenntnisse in Ihrem Spezialgebiet und sind initiativ, teamfähig und offen für neue Aufgaben. Dann erwarten gerne Ihre vollständigen Unterlagen mit einer Handschriftenprobe unter Geschäftsführer, Herr Dr. Jost Studer.

# 10 Jahre CAD-Erfahrung, die Garantie für praxisbezogene Anwendung

zum  
Beispiel

# DOMUS DIAVA

Bau-  
administration

Verlangen Sie Unterlagen oder  
einen Demotermin

# 10 Jahre RZW

Rechenzentrum Dr. Walder + Partner AG  
Tannackerstrasse 2, CH-3073 Gümligen  
Tel. 031 / 951 21 24, Fax 031 / 951 81 06

## Wer macht was?

### Abdichtungen

Storr im Dünnschichtverfahren  
BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Brünnenstr. 10, Tel. 01/432 11 30  
BENZ AG, Kunstharsbeläge und  
Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60  
RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08  
BAUPLUS c/o DIENER AG  
Asylstr. 77, 8030 Zürich, 01/252 55 34

### Angewandte Klimatologie/Meteorologie

Umweltüberwachung/Lufthygiene/  
Geoinformatik  
METEOTEST, Tel. 031/23 74 17  
Fabrikstrasse 29, 3012 Bern

### Architekturmodelle

LÜCHINGER Modellbau  
9113 Degerfelden, Tel. 071/54 15 22  
PINKUNI MODELBAU AG  
CH-7320 Sargans, Falknistr. 21  
Tel. 085/2 86 86, Fax 085/2 86 33  
SCHALK MODELBAU AG  
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
5430 Wettingen, Tel. 056/27 10 80  
WERNER SCHNÜRIGER, 8953 Dietikon  
Moosmattstr. 16, Tel. 01/740 27 57  
SULZER-INNOTECH Modellbau  
8401 Winterthur, Tel. 052/262 21 77  
Fax 052/22 18 75  
VONLANTEN MODELLBAU  
9500 Wil, Tel. 073/22 65 38  
MODELLBAU ZABOROWSKY  
Inhaber D. Raffainer  
Neumarkt 10, 8001 Zürich, 01/252 22 16

### Asbestentfernung Altlastensanierung

REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

### Bauakustik

ISO/CONSULT/AG, 8630 Rüti ZH  
Tel. 055/31 80 00, Fax 055/31 81 17

### Bauaustrocknung

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

### Baugrunduntersuchungen

ANGELE GEOTECH  
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)  
BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14  
CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
3007 Bern, Tel. 031/26 30 10  
5000 Aarau, Tel. 064/24 66 22  
4410 Liestal, Tel. 061/921 24 28  
6010 Kriens, Tel. 041/41 16 07  
2900 Forentruy, Tel. 066/66 58 58  
8158 Regensberg, Tel. 01/853 02 57  
CSD INGENIEURS CONSEILS SA  
1052 Le Monts-Lausanne, 021/37 12 41  
1700 Fribourg, Tel. 037/22 76 66  
1950 Sion, Tel. 027/22 60 76  
1201 Genève, Tel. 022/340 04 04  
EUB, Prüflabor für Erdbau,  
Umwelt und Baustoffe.  
3014 Bern, Stauffacherstrasse 130 A  
Tel. 031/42 81 52, Fax 031/41 18 53  
GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)  
K + S P. KIEFER + R. STUDER AG  
4153 Reinach BL, Tel. 061/711 94 76,  
Fax 061/711 96 34  
LOCHER GEOTECHNIK  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)  
SC + P SIEBER CASSINA + PARTNER AG  
SC + H SIEBER CASSINA + HANDEKE AG  
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)

### Bauphysik

KOPITSIS BAUPHYSIK  
M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA  
5610 Wohlen, Tel. 057/22 55 15  
EMMER HASSE PFENNIGER AG  
4142 Münchenstein, Weidenstr. 13  
Tel. 061/46 03 03, Fax 061/46 90 71

### Bauschäden und Expertisen

CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)

ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
8034 Zürich, Bellerivestrasse 36,  
Tel. 01/385 28 66, Herr Sauber  
(s. Bauwerkserhaltung)

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01/461 16 50

LPM Baustoffprüfinstitut  
Tannenweg 1066, 5712 Beinwil am See  
Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55  
TFB + Betonstrassen AG Wildegg  
Beratungen im Hoch-, Tief- und  
Straßenbau  
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 064/57 72 72, Telefax 064/53 16 27  
VSL BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)

### Bauwerksdynamik, Schwingungen, Erschütterungen, Erdbebeningenieurwesen

ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
Fachbereich Strukturdynamik/Stahlbau:  
8034 Zürich, Bellerivestrasse 36  
Tel. 01/385 22 11, Fax 01/385 24 25  
Fachbereichsleiter: Dr. M. Wieland  
Direktwahl: 01/385 28 62

### Bauwerkserhaltung

CONCRETAG  
Beratende Ingenieure und Architekten  
Produktunabhängige Beratung  
und Expertisen, Zustandsanalysen,  
Unterhaltskonzepte, Sanierungsvorschläge,  
Laboruntersuchungen, Qualitätssicherung  
8052 Zürich, Schaffhauserstrasse 473  
Tel. 01/302 11 33, Fax 01/302 12 50

ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
Zustandsanalysen im Hoch-, Tief- und Straßenbau.  
Expertisen, Bauwerksdatenbank, Unterhaltskonzepte, Sanierungsvorschläge, Bauschadens-  
prüfungen, Qualitätssicherung.  
8034 Zürich, Bellerivestrasse 36,  
Tel. 01/385 28 66, Herr M. Sauber

VSL BETONEXPERT  
Beratende Ingenieure,  
neutrale Begutachtung, Zustandsanalysen,  
Expertisen, Laboruntersuchungen,  
Unterhaltskonzepte, Sanierungsvorschläge,  
Qualitätssicherung, Frischbetonkontrollen  
Vakuuminjektionen, 8304 Wallisellen,  
Industriestrasse 48, Herr Ch. Weder  
Tel. 01/830 76 70, Fax 01/830 76 71  
3000 Bern 22, Scheibenstrasse 70  
Tel. 031/40 19 00, Fax 031/41 97 19  
1023 Crissier, Rue Arcen-Ciel 2  
Tel. 021/634 73 24, Fax 021/635 49 67

### Betonfarben

PROTECTING AG  
Gütistrasse 15a, 8700 Küsnacht  
Tel. 01/910 56 70, Fax 01/910 37 06

### Betonlabor

EUB, Bern  
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern  
Tel. 031/42 81 52, Fax 031/41 18 53  
IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelagustr. 205, 4617 Gunzen SO  
Tel. 062/46 20 46, Fax 062/46 19 31  
TFB Wildegg  
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27  
VERSUCHSTÖLLEN HÄGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 085/2 59 09

# Wer macht was?

## Kanalfernsehen und -sanierung

A. KÄPPELIS SÖHNE AG  
Umwelttechnik, Bauenschutz  
6430 Schwyz, Tel. 043/21 11 71  
6460 Altdorf, Tel. 044/2 99 93

## Kanalisationen

KRÄHENMANN AG / KASAPRO AG  
Kanalunterhalt und -sanierungen  
9202 Gossau SG, Tel. 071/85 35 11  
Fax 071/85 92 77

## Klebefbewehrungen

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbautechnik  
Tel. 01/461 16 50

BENZ AG, Kunsthölzerbeläge  
und Bautenschutz  
Bündistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPLATENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

Stahltion AG  
Riesbachstr. 57, 8034 Zürich,  
Tel. 01/384 89 70, Fax 01/55 11 16

## Kunst am Bau

JAKOB SCHWARZ, SWB/GSMBA  
8005 Zürich, Tel. 01/271 68 97

## Kunststoff-Dichtungsbahnen

Sarnafil Abdichtungssysteme für Hoch- und  
Tiefbau, Sarnafil AG, 6060 Sarnen  
Tel. 041/66 99 66

## Lärmexpertisen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens  
Amleinstrasse 22, Tel. 041/41 79 19  
Fax 041/42 28 41  
Lärmbekämpfung und Akustik  
Beratung, Messung, Expertisen

## Lärm- und Schwingungsexpertisen

SULZER-innotec, Fachstelle für  
Schwingungen und Akustik  
Postfach, 8401 Winterthur  
Tel. 052/81 21 23

ZIEGLER CONSULTANTS  
(s. Erschütterungen/Messungen)

## Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Tel. 052/89 21 21  
Lärmekämpfung und Akustik  
Beratung, Projektierung,  
Schallschutzanlagen, Messungen  
SIEGFRIED KELLER AG, Wallisellen  
Lärmschutz, Büro und Lager:  
Zürichstrasse 38, 8306 Brüttisellen  
Tel. 01/833 59 51

## Lüftungskanal: Reinigung und Wartung

IWS AG, Industriewartung-Services  
4108 Witterswil, Tel. 061/301 10 62  
Fax 061/721 80 38

## Materialprüfung

BBL BAULABORATORIUM AG  
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14  
EUB, Bern  
Straßfacherstrasse 130 A, 3014 Bern  
Tel. 031/42 81 52, Fax 031/41 18 53  
IMP Bautest AG (s. Strassenbaulabor)  
LPM Baustoffprüfung  
Tannenweg 1066, 5712 Beinwil am See  
Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55  
TFB Wildegg  
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27

## Mauerentfeuchtungen

BAUSCHUTZ AG, RASCOR Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01/432 11 30  
BENZ AG, Kunsthölzerbeläge und  
Bautenschutz, Bündistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

TECTON-BAUTENSCHUTZ AG  
5432 Neuenhof, Ringstr. 18  
Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55  
8038 Zürich, Tel. 01/482 20 40  
6005 Luzern, Tel. 041/61 62 85  
Fax 041/53 78 62

## Messtechnik

Messen – Registrieren – Auswerten im  
Bereich Wasser, Energie und Umwelt  
A.P. KERN AG, 3210 Kerzers  
Fax 031/755 68 89, Tel. 031/755 71 21

## Metallbauplanungsbüro

METAPLAN, 9016 St.Gallen  
Projektierung, Devisierung, CAD-Planung  
Tel. 071/25 77 70, Fax 071/24 77 74

## Metall-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Natursteine

J. UND A. KUSTER, Steinbrüche AG  
8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25

## Oberlichter/ Dachverglasungen

TUCHSCHMID AG, Kehlhofstr. 54  
8500 Frauenfeld, Tel. 054/26 11 11

## Pfahlprüfungen

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Pumpen

HÄNRY & CIE. AG, Pumpen- und  
Wasseraufbereitungsanlagen  
8706 Meilen, Tel. 01/925 41 11  
Fax 01/923 38 44

3S SYSTEMTECHNIK AG  
5236 Remingen  
Tel. 056/44 01 01, Fax 056/44 23 30

## Pumpen/Armaturen

KSB Zurich AG, 8013 Zürich  
Tel. 01/272 99 33, Telex 82 27 07

## PUR-Injektionen

GREUTER BAUTECH AG  
Abdichtungen, Bausanierungen  
Langmattstrasse 8, 8128 Hochfelden  
Tel. 01/860 39 41, Fax 01/860 80 65

## Rammsondierungen

RL TERRAPROJECT AG ZUG  
6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

## Scanner-Dienstleistung

ASCAD AG, 3550 Langnau, Hinterdorfstr. 5  
Tel. 035/2 56 57, Fax 035/2 59 48  
Wir scannen, vektorisieren und archivieren  
Dokumente. Außerdem konvertieren wir  
Daten in allen bekannten Grafikformaten.

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von Gebäuden.  
REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reussstrasse 9, Tel. 041/91 02 22  
Filiale Basel, Gartenstrasse 63  
4052 Basel, Tel. 061/23 17 71

## Schalldämmung Schalldämmplatten HAWAPHON

Zur Anwendung im baulichen Bereich für  
Türen, Trennwände, Holzbalkendecken,  
Rolladenkästen, Dächer sowie Außenwände  
bei Holzbauten.

HAWA AG  
Abteilung Schalldämmplatten HAWAPHON  
Untere Fischbachstrasse 4  
CH-8932 Mettmenstetten, Tel. 01/767 14 71

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

AIR-LOC Schrepfer AG, Eigenheimstr. 22  
8700 Küsnacht ZH, Tel. 01/929 22 66

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich  
Thurgauerstr. 66, Tel. 01/306 61 11

PRONOVO AG  
körperschall- und schwingungsdämmende  
Materialien, Hochbaulager

8050 Zürich, Tel. 01/311 55 62  
PAUL SCHWAB AG, Soodstr. 57  
8134 Adliswil, Tel. 01/710 02 22

## Sportanlagenbau

POLYmatch SA  
Rue de l'Arcen-Ciel 5, 1023 Crissier  
Tel. 021/635 62 53, Fax 021/635 87 40  
Bächelmat 4, 3127 Mühlhüren  
Tel. 031/809 08 00, Fax 031/809 11 58

## Sprengtechnik

EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78

## Spritzbeton

Gunit, Sandstrahlen  
E. LAICH SA, 6670 Avegno  
Tel. 093/181 17 22

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPLATENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Stahlbau-Projektierung/ Beratung

ELEKTROWATT INGENIEURUNTERNEHMUNG  
8034 Zürich, Bellerivest. 36  
Tel. 01/385 22 11, Fax 01/385 24 25  
Herr E. Frei, Direktwahl: 01/385 24 20

## Strassenbaulabor

IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgäuerstr. 205, 4617 Gunzen SO  
Tel. 062/46 20 46, Fax 062/46 19 31

## Strassenprojektierung

NOORIA AG, Gesch.-Zentrum Wipkingen  
Hönggerstrasse 40, 8037 Zürich  
Tel. 01/272 27 01, Fax 01/272 26 06

Verkehrsplanung, Verkehrserhebungen,  
Planung+Projektierung v. Verkehrsanlagen,  
Öffentl. Verkehr, Verkehrsberuhigungen,  
Lärm- und Umweltverträglichkeitsgutachten

## Theater- und Bühnentechnik

H.-J. HUBER, Planungsbüro für Theater- und  
Lichttechnik, Gumelenstrasse 14  
8810 Hörgen, Tel. 01/725 25 52  
Fax 01/725 78 22  
Neufl. Beratung, Planung u. Fachbauleitung  
für Gemeinde-, Mehrzwecksäle usw.

## Thermolackierungen

Thermalackierwerk Waltenspil AG  
6142 Guttann LU, Tel. 045/81 20 51  
Fax 045/81 38 15

## Trennwände • Werkkabinen

Verstellbare Blätter-Wände

schallsolziert, feuerbeständig

BLÄTTLER AG, Holz- und Metallbau  
Industriestr. 1, 8117 Fällanden  
Tel. 01/825 43 85

CHRISTEN + PARTNER AG  
4616 Kappel b. Olten  
Trennwand- und Kabinenfabrikation  
Tel. 062/46 36 46, Fax 062/46 40 90  
4127 Birsfelden  
Tel. 061/313 08 04, Fax 313 08 58

## Treppen

COLUMBUS-TREPPIEN AG  
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55  
Spindeltreppen aus Holz und Alu,  
Scheren- und Holzschiebetreppen

## Umweltverträglichkeitsprüfung

ANGELE GEOTECH  
Maria-Schräer-Strasse 16, 2540 Grenchen  
Tel. 065/52 07 12, Fax 065/52 68 76

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

ELEKTROWATT

INGENIEURUNTERNEHMUNG AG

8034 Zürich, Bellerivestrasse 36

GEOTEST AG

(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

GROBMAN MANAGEMENT (Projektleitungen)

9500 Wil, Tel. 073/22 18 22

MUELLER & PERROTTE

Rue A-Mooser 1, 1700 Fribourg

Tel. 037/22 56 60, Fax 037/23 24 63

SC + P SIEBER CASSINA + PARTNER AG

Beratende Geologen und Ingenieure

8004 Zürich, Tel. 01/291 07 00

4600 Olten, Tel. 062/32 15 85

3007 Bern, Tel. 031/26 35 35

5000 Aarau, Tel. 064/22 82 01

SC + H SIEBER CASSINA + HANDKE AG

7000 Chur, Tel. 081/23 36 30

## Unterquerungsarbeiten

### Micro Tunneling

für Werkleitungen aller Art

TRENCHAG AG, 8305 Dillikon

Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

## UVP und Lärmschutz

BAUMGARTNER + PARTNER AG

8645 Jona-Rapperswil

Sonnenbergstr. 26, Tel. 055/27 35 25

GEILINGER AG, Energie- und

Umwelttechnik

Museumstrasse 3, Postfach 988

8401 Winterthur, Tel. 052/88 17 01

## Verkehrswesen und UVP

NOORIA AG

Dr. R. Bahman, dipl. Ing. ETH/SIA

Geschäftszentrum Wipkingen

Hönggerstrasse 40, 8037 Zürich

Tel. 01/272 27 01, Fax 01/272 26 06

Verkehrsplanung, Verkehrserhebungen,

Planung+Projektierung v. Verkehrsanlagen,

Öffentl. Verkehr, Verkehrsberuhigungen,

Lärm- und Umweltverträglichkeitsgutachten

## Vorfabrizierte Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armieren Sie

wirtschaftlicher, FIRIPA-Anschlusskörbe

(Spezial-Prospekt verlangen)

FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach

Tel. 064/71 15 55, Telex 981 532

Fax 064/71 60 12

## Waagen

METTLER-TOLEDO (Schweiz) AG

Waagen und analytische Instrumente

Grabenstr. 8, 8606 Nänikon-Uster

Tel. 01/944 45 45, Fax 01/944 45 10

## Wasser/Abwasser-Leitungen

SIKA Robotics AG,

Rohr-Sanierungs-Service, 8627 Grüningen

Tel. 01/935 27 82, Fax 01/935 30 23

Effiziente Kanalisations-Rohrnetzsanierung

mit dem «SikaRobot» B-System; ohne Auf-

grabungen; in Rohren von 150–800 mm

Durchmesser; Hausanschlüsse und Hausin-

neneleitungen abdichten und sanieren mit

dem «Sikakoboliner® 10»-Verfahren

## Wasserentkeimung

KATADYN PRODUKTE AG, Birkenweg 4

8304 Wallisellen, Tel. 01/ 830 36 77

## Zustandserfassung von Bauwerken

CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)

ELEKTROWATT

INGENIEURUNTERNEHMUNG AG

8034 Zürich, Bellerivestrasse 36

Tel. 01/ 385 28 66, Herr Sauber

(s. Bauwerkserhaltung)

VSL BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)

# Wer macht was?

## Beton- und Naturstein-Untersuchungen

CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)  
CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)  
ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
8034 Zürich, Bellivestrasse 36,  
Tel. 01/385 28 66, Herr Sauber  
(s. Bauwerkserhaltung)  
EUB, Bern (s. Betonlabor)  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
VSL BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)

## Betonbohren/Betonfräsen

BETONBRENN AG, Asylstrasse 77  
8030 Zürich, Tel. 01/252 55 39  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Betonsanierungen

BAUPLUS c/o DIENER AG  
Asylstr. 77, 8030 Zürich, Tel. 01/252 55 34  
BENZ AG, Kunsthärzbeläge und  
Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60  
GREUTER BAUTECH AG  
8128 Hochfelden, Langmattstrasse 8  
Tel. 01/860 39 41, Fax 01/860 80 65  
Gurit, Spritzbeton, Sandstrahlen  
E. LAICH SA, 6670 Avegno  
Tel. 093/81 17 22  
AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01/461 16 50  
J.F. JÖST BAU AG, Steinwiesenstr. 3  
8952 Schlieren, Tel. 01/730 32 32  
RENECO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11  
TECTON-BAUTENSCHUTZ AG  
5432 Neuenhof, Ringstr. 18  
Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55  
8038 Zürich, Tel. 01/482 20 40  
6005 Luzern, Tel. 041/61 62 85  
Fax 041/53 78 62  
ZETTER AG, Betonsanierungen  
Solothurn, Biel, Grenchen, Wiedlisbach  
Tel. 065/22 03 11

## Betonsanierung:

Eine Wissenschaft für uns! 10 Jahre  
Erfahrung • 300 000 m<sup>2</sup> bearbeitet •  
Kompetente Analysen. Umfassende  
Beratung.  
ROBERT SPLEISS AG Bauunternehmung  
Mühlebachstrasse 164, 8034 Zürich  
Tel. 01/382 00 00, Fax 01/382 00 07  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf und stehen  
gerne zu Ihrer Verfügung.

## Bühnenbau/Theatertechnik

Beratung, Planung und Ausführung von  
kompleten Bühnenanlagen  
MAX EBERHARD AG Bühnenbau  
8872 Weesen, Tel. 058/43 17 18

## Brandabschottungen

AG FÜR ISOLIERUNGEN  
8050 Zürich, Tel. 01/311 63 63  
R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG  
8805 Richterswil, Tel. 01/784 37 60  
REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reussstrasse 9, Tel. 041/91 02 22

## Brandschutzdämmungen

AG FÜR ISOLIERUNGEN  
8050 Zürich, Tel. 01/311 63 63  
R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG  
8805 Richterswil, Tel. 01/784 37 60  
SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/89 21 21

## CAAD MAS Medusa Architektur System

MAS das leistungsstarke Softwarepaket für  
Profis im Architektursektor. MAS ist modular  
aufgebaut und spezifisch auf die Bedürfnisse  
des modernen Architekten zugeschnitten.  
Dieses bewährte System verkürzt den Zeit-  
aufwand für die Zeichnerstellung auch

komplexester Projekte erheblich. • Beratung • Verkauf • Schulung • Service • Hotline  
Tel. 01/202 85 05  
Fax 01/202 85 06  
Krattinger & Meyer, Architektur & Planung AG  
Rüdigerstr. 10, 8045 Zürich

## CADD POINT LINE

Das komplette Schweizer CAD System für  
Architektur und Innenausbau. 2D • 3D/  
SOUDIS • PAINT • RenderMan Animation mit  
Videoausgabe • Beratung • Gesamtlösung •  
Point Line AG, Zürcherstr. 27, 5402 Baden  
Tel. 056/20 14 60, Fax 056/22 13 61

## CAAD acadGraph – der Standard

Das neue Handwerkszeug des modernen  
Architekten und Baufachmanns. Über  
1300 Versionen sind allein im deutschsprachigen  
Raum im Einsatz. Schnupperkurse,  
Beratung, Installation, Schulung, HotLine,  
Service und Projektunterstützung, alles aus  
einem Hause: acadGraph CADstudio AG  
Schneckelerstrasse 4, 4414 Fällanden/BL  
Tel. 061/901 55 56, Fax 061/901 40 20

## CAD

ASCAD AG, 3550 Langnau,  
Tel. 035/2 56 57  
Hybrid-CAD, Scannen, automatisches Vek-  
torisieren, Archivieren, Plotterservice farbig  
und schwarz-weiß, konvertieren von CAD-  
Daten, Beratung

## CAD allcad

ALLPLOT/ALLPLAN für Architekten  
und Bauingenieure  
allcad ag, 8625 Gossau  
Telefon 01/935 49 27

## CAD Allplot/Allplan

Computer Design Sieber  
CDS Bausoftware AG, 9435 Heerbrugg  
Ihr Partner: praxisbezogen, kundennah,  
flexibel und zukunftsicher

## CAD-Arbeitsplätze für Architekten und Bau- ingenieure

FIDES INFORMATIK  
8004 Zürich, Tel. 01/249 27 01  
Integrierte Lösungen (Berechnungen,  
Devisierung, CAD) für das gesamte  
Bauwesen.

## CAD GDS

Das bewährte CAD-System für die  
CH-Bauplaner (Arch., Ing., HTL) seit 1982.  
Zukunftsweisend und auf die Bauplanung  
zugeschnitten und optimiert.  
MOR Design Systems, Binzmühlestrasse 14  
8050 Zürich, Telefon 01/305 85 85  
Fax 01/305 84 84

## CAD für Bauwesen

ARIGER, MARTY & ZWICKY AG  
9500 Wil, Tel. 073/22 56 64  
«Aus der Praxis – für die Praxis»,  
Devisierung, Baukostenkontrolle –  
CAD-Lösung – die integrierte Lösung

## CAD für das Bauwesen topCAD/ArchiCAD

Spitzenleistung auf Apple Macintosh für  
Architekten und Ingenieure  
Ingenieurbüro BOGATZKI AG  
Bahnstr. 102, 8105 Regensdorf  
Tel. 01/870 05 01, Fax 01/870 06 43

## CAD für Bauingenieure und Architekten

cadwork informatik AG  
4051 Basel, Tel. 061/271 92 80;  
Fax 061/271 45 80

## CAD/Messerli CAD

Integrales CAD/CAE für Planung im Bau-  
wesen. Branchenspezifische und übergrei-  
fende Software für Architekten und Haus-  
technikingenieure. Bauadministration:  
Über 2000 Kunden!  
ROLAND MESSERLI AG Informatik  
8957 Spreitenbach, Tel. 056/71 12 55,  
Fax 056/71 61 73  
3011 Bern, Tel. 031/46 19 14

## CAD/MOSS-Software für Geländemodellierung

PI-SYSTEMS  
Wittikerstr. 265, 8053 Zürich,  
Tel. 01/382 30 75, Fax 01/382 30 76

## CAD PARAGON

Professionelle CAD-Software für Architekten  
KASPER HUBER, Architekt HTL  
8184 Bachenbülach, Tel. 01/860 83 83,  
Fax 01/861 19 34

## CAD Speedikon

Das integrierte CAD-System für die  
Baubranche mit über 800 Arbeitsplätzen  
in der Schweiz

RZW DR. WALDER + PARTNER AG  
Tannockerstr. 2, 3073 Gämmligen  
Tel. 031/52 21 24, Fax 031/52 81 01

## CAD/STATIK/EDV für Bauingenieure

Programmsystem CAESAR, vollständige  
EDV-Lösungen für das ganze Bauingenieur-  
büro.

RONY DAHINDEN Ingenieure + Software  
AG, 8370 Sirnach, Tel. 073/26 39 22

## CAD und Bauadministration vom und für Architekten

Archicad, topCAD und Bauadministration  
2000 auf Apple Macintosh.

HEGEL PLAN AG, 6313 Menzingen,  
Tel. 042 52 34 16, Fax 042 52 17 50

## CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG  
Architekturbüro  
8904 Aesch, Tel. 01/737 38 11  
Seit 1985 vertrauen wir auf Autocad:  
Heute über 500 000 Installationen welt-  
weit. Die meisten Schweizer Architekten  
vertrauen uns. An einer unverbindlichen  
Demo zeigen wir Ihnen warum.

## Endoskopie

VSL BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)

## Entfeuchtung

Gesamtheitliche Mauerentfeuchtung  
ANDEREgg AG, St. Gallen, 071/23 65 64

## Erschütterungen/Messungen

AIR-LOC Schrepfer AG  
Eichenstrasse 22  
8700 Küsnacht ZH, Tel. 01/929 22 66

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

EXPLOSIV CONSULT AG

8492 Wila, Tel. 052/45 17 78

GEFAS AG (s. Geologie – Geotechnik –  
Geophysik)

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

K+S P. KIEFER + R. STUDER AG

4153 REINACH BL, Tel. 061/711 94 76,

Fax 061/711 96 34

ZIEGLER CONSULTANTS

Schaffhauserstrasse 333

8050 Zürich, Tel. 01/311 52 02

Schwingungs- und Schallmessungen,  
Überwachungen, Sanierungen und  
Experten

## Fassadenisolierung

## Fassaden, hinterlüftet, isoliert

Unsere besondere Spezialität: 15 Jahre  
Erfahrung • 500 000 m<sup>2</sup> verarbeitet •  
Permanente Schulung unserer Spezialisten •  
Umfassende Beratung

ROBERT SPLEISS AG

Bauunternehmung

Mühlebachstrasse 164, 8034 Zürich

Tel. 01/382 00 00, Fax 01/382 00 07

Wir freuen uns auf Ihren Anruf. Für Sie, das  
Neueste von der Front!

## Fassadenplanung

FEROPLAN 7000 Chur

Alexanderstr. 16, Fax 081/22 68 25

Tel. 081/22 55 04

EMMER HASSE PFENNIGER AG

4142 Münchenstein, Widenstr. 13

Tel. 061/46 03 03, Fax 061/46 90 71

Metallbau-Planung J.F. MEYER AG

6006 Luzern, Würzenbachstr. 17

Tel. 041/31 20 88

## SCHWER + PARTNER AG

Sperrstr. 104a, 4057 Basel  
Tel. 061/691 00 37, Fax 061/691 00 35

STADEMANN + ZOLLER ENGINEERING AG  
Ackerstr. 43, 8610 Uster,  
Tel. 01/941 09 97, Fax. 01/941 09 96

## Felslabor

VERSUCHSTÖLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 085/2 59 09

## Frischbetonkontrollen

EUB, Bern  
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern  
Tel. 031/42 81 52, Fax 031/41 18 53

IMP Bautest AG (s. Betonlabor)  
VSL BETONEXPERT, 8304 Wallisellen  
Industriestrasse 48, Tel. 01/830 76 70  
Fax 01/830 76 71

## Gebäudesimulation

Dyn. Simulation des therm. und energ.  
Verhältnis mit DOE oder DECOMS.

GEILINGER AG, Energie- und Umwelttechnik  
Museumstrasse 3, Postfach 988  
8401 Winterthur, Tel. 052/88 17 01

## Geologie – Geotechnik – Geophysik

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

GEFAS AG, Hinterbühlstrasse 3

8307 Effretikon, Tel. 052/32 25 32

Bodenuntersuchungen (Georadar),  
Erschütterungsmessungen, Sprengtechnik  
GEOTEST AG  
3052 Zollikofen, Tel. 031/911 01 82  
9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10  
6048 Horw LU, Tel. 041/47 10 24  
8955 Oetwil a.L., 4587 Aetingen SO  
1700 Fribourg, 1033 Chesaux-s./L.  
1915 Chamoson VS

LOCHER GEOTECHNIK, Hans Georg Locher  
Boden- und Felsmechanik, Baumaterialien,  
Baumethoden, erdstatistische Berechnungen  
PF, 3067 Boll, Tel. 031/839 66 72

SC + P SIEBER CASSINA + PARTNER  
SC + H SIEBER CASSINA + HANDE AG  
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)

## Grundbautechnik

RL TERRAPROJECT AG ZUG  
6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

## Holzschutzmittel

Dr. R. MAAG AG, 8157 Dielsdorf  
Tel. 01/855 11 11  
Color xex, Xerotin, Xylasan

## Injektionen

BAUSCHUTZ AG RASCOR Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01/432 11 30

BENZ AG, Kunsthärzbeläge und  
Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

GREUTER BAUTECH AG  
8128 Hochfelden, Langmattstrasse 8  
Tel. 01/860 39 41, Fax 01/860 80 65

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01/461 16 50

RENECO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

TECTON-BAUTENSCHUTZ AG

5432 Neuenhof, Ringstr. 18  
Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55  
8038 Zürich, Tel. 01/482 20 40

6005 Luzern, Tel. 041/61 62 85

Fax 041/53 78 62

ZETTER AG, Injektionen

Solothurn, Biel, Grenchen, Wiedlisbach

Tel. 065/22 03 11

## Isolierungen

AG FÜR ISOLIERUNGEN

8050 Zürich, Tel. 01/311 63 63

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG

8401 Winterthur, Im Hölderli 26

Tel. 052/89 21 21



## Projektleiter(in)

(Arch. ETH/HTL)

mit Erfahrung gesucht für grössere städtische Wohnhaus-Überbauung.

**Joachim Mantel und Team**, Architekt ETH/SIA/SWB  
Tösstalstrasse 61, Winterthur, Tel. 052/28 47 21

Wir suchen eine(n)

## Architekt/in HTL

oder ähnliche Ausbildung

Der/die, wie wir, Wert auf gute Architektur legt und Freude an der Bearbeitung von interessanten und anspruchsvollen Bauobjekten hat.

Wir sind ein junges, dynamisches Team und mit den modernsten Arbeitsmitteln ausgestattet (CAD-Arbeitsplatz). Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

**Rellstab + Sandri Architekten**  
Zentralstrasse 102  
8212 Neuhausen am Rheinfall

Telefon 053/22 81 82



## KANTON OBWALDEN

Im Baudepartement ist die Stelle des Leiters, der Leiterin der

## Abteilung für Strassenbau

zu besetzen.

Mit der Planung, Projektierung und Ausführung der Nationalstrasse N8 zwischen Sarnen und Brüniig erwarten Sie in den nächsten Jahren interessante und umfangreiche Bauvorhaben.

Ihr Aufgabenbereich umfasst

- die Leitung der National- und Kantonsstrassenplanung sowie der Tunnelbauten
- Projektleitung und verantwortliche Bauüberwachung
- die Zusammenarbeit mit Ingenieurbüros und Unternehmungen
- Verhandlungen mit Behörden auf allen Stufen
- Kredit- und Terminplanung
- Landerwerbsverhandlungen
- Öffentlichkeitsarbeit

Wir erwarten von Ihnen

- einen Diplomabschluss als Bauingenieur
- Erfahrung in der Projektierung und Ausführung von Tiefbauprojekten
- Freude an anspruchsvollen Führungs- und Fachaufgaben
- Verhandlungsgeschick

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an das Personalamt des Kantons Obwalden, St. Antonistrasse 4, 6060 Sarnen.

Für ein Gespräch stehen Ihnen Hans-Jakob Brunner, Kantonsingenieur (Telefon 041/66 92 84), und Peter Müller-Bouquet, Personalleiter (Telefon 041/66 93 53), gerne zur Verfügung.



## Kanton St. Gallen

Die kantonale **Tiefbau- und Strassenverwaltung** sucht für ihr **Baubüro Rapperswil** mit Stellenantritt nach Vereinbarung eine(n) initiative(n), zuverlässige(n)

## Bauingenieur(in) HTL

Der Aufgabenbereich umfasst die Projektierung und Bauleitung von Strassen- und Tiefbauvorhaben mit EDV-Anwendung. Für eine(n) geeignete(n) Bewerber(in) besteht nach Einarbeitung und Bewährung die Möglichkeit, Chef-Stellvertreter(in) zu werden. Wir erwarten eine abgeschlossenen Ausbildung an einer Höheren Technischen Lehranstalt, einige Jahre Praxis und Teamfähigkeit. Wir bieten zeitgemäss Entlohnung, fortschrittliche Sozialleistungen und ein angenehmes Arbeitsklima.

Interessentinnen und Interessenten richten ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an das Baudepartement des Kantons St. Gallen, Lämmisbrunnenstrasse 54, 9001 St. Gallen.

Auskünfte erteilt gerne Josef Lembacher, Chef des Baubüros Rapperswil, Tel. 055/27 49 86.

Als grösseres Ingenieurunternehmen in der Agglomeration Zürich suchen wir in unser Zweigbüro Urdorf einen

## Baufachmann

Ihr Aufgabengebiet umfasst die selbständige Bearbeitung und Begleitung von Baugesuchen als

## Sachbearbeiter Baupolizei

im Auftrag unserer Mandatsgemeinden.

Wir erwarten von Ihnen gute allgemeine Kenntnisse des Hochbaus, zum Beispiel als Architekt oder als Hochbauzeichner mit einiger Berufserfahrung, sicheres Auftreten sowie einen gewandten schriftlichen Ausdruck. Von Vorteil sind zudem baurechtliche Kenntnisse, welche Sie im Rahmen Ihrer Tätigkeit selbstverständlich vertiefen werden. Einem geeigneten Bewerber geben wir die Möglichkeit, sich in die vielseitige Materie einzuarbeiten.

Wir bieten Ihnen fortschrittliche Arbeitsbedingungen, modern ausgestattete Arbeitsplätze sowie eine zeitgemäss Entlohnung. Für weitere Auskünfte stehen Ihnen die Herren Hippenmeyer oder Schröder gerne zur Verfügung.

Interessenten richten ihre Bewerbungsunterlagen mit den üblichen Unterlagen zur vertraulichen Behandlung an.



Ingenieur- und Vermessungsbüro  
**SENNHAUSER, WERNER & RAUCH AG**  
In der Luberzen 19  
8902 Urdorf  
Tel. 01/734 18 58

Als international tätiges Ingenieur- und Planungsunternehmen suchen wir einen qualifizierten und unternehmerisch denkenden Leiter des Bereiches

## SIEDLUNGSWASSERBAU

der dank seiner breiten Erfahrung fachtechnisch, betriebswirtschaftliche und gesamtunternehmerische Zusammenhänge erfassen und beurteilen und zum Nutzen der Kunden und des Unternehmens umsetzen kann. Mit seinem Team bearbeitet er komplexe Investitions- und Infrastrukturvorhaben in

## DEUTSCHLAND

Er ist aktiv in der Akquisition, pflegt die Kontakte auf hohem Niveau und baut mit Ideen und Engagement die Kundenbeziehungen aus. Er trägt die finanzielle Verantwortung für den Bereich sowie für die Abwicklung der einzelnen Projekte.

Die grossen Anforderungen bedingen eine fundierte Ausbildung als Diplomingenieur, Erfahrung und Praxis in einer leitenden Funktion, Gewandtheit im Auftreten und in der Verhandlungstechnik sowie Geschick im Umgang mit Mitarbeitern.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen. Unser Herr P. Jenny gibt Ihnen gerne telefonisch weitere Auskünfte.



**Emch + Berger Zürich AG**  
Ingenieurunternehmung  
Forchstrasse 59  
8032 Zürich  
Tel. 01/383 85 82  
Fax 01/383 26 50

**Plüss + Meyer**  
Bauingenieure AG

Zur Verstärkung unseres Mitarbeiterteams suchen wir

## BAUINGENIEUR ETH BAUINGENIEUR HTL

**Wir bieten:**

- verantwortungsvolle und vielseitige Tätigkeit
- gutes Betriebsklima
- moderne Arbeitshilfen EDV/CAD
- grosszügige Anstellungsbedingungen
- fortschrittliche Sozialleistungen
- flexible Arbeitszeit

**Aufgabenbereich:**

- ganzheitliche Bearbeitung von Ingenieurprojekten im Hochbau vom Entwurf bis Ausführung
- Kontrolle der Bauausführung
- Leiten einer Projektgruppe

**Wir erwarten:**

- gute Fachausbildung
- einige Jahre Berufserfahrung in Projektierung und Bauleitung
- engagierte Mitarbeit
- guten Organisationssinn
- Beweglichkeit und Führungsgeschick

Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihre schriftliche Bewerbung.

**Plüss + Meyer Bauingenieure AG**  
Landenbergstrasse 34, 6005 Luzern      Telefon 041 - 44 82 82



An der Eidgenössischen Technischen Hochschule Zürich (ETHZ) ist eine

## Professur für Architektur und Städtebau

zu besetzen.

Die Lehraufgaben an der Abteilung für Architektur umfassen die verschiedenen Aspekte und Methoden des Städtebaus und der Raumplanung unter Berücksichtigung der sozialen, ökologischen und technischen Faktoren. Dabei sind sowohl die theoretischen Kenntnisse in Vorlesungen und Seminarien zu vermitteln, als auch entsprechende Bau- und Planungsfragen in den Entwurfsunterricht einzubringen. In der Forschung stehen die Stadtplanung und Stadtentwicklung sowie die Gestaltung von Siedlung und Freiraum im Vordergrund.

Vorausgesetzt wird neben einem abgeschlossenen Hochschulstudium umfassende Erfahrung in der architektonischen und städtebaulichen Praxis; Lehr- und Forschungserfahrung sind von Vorteil.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Publikationsliste und einem Verzeichnis der bearbeiteten Projekte sind **bis zum 15. Juli 1992 einzureichen beim Präsidenten der ETHZ, Prof. J. Nüesch, ETH Zentrum, CH-8092 Zürich**. Im Bestreben, den Frauenanteil in Lehre und Forschung zu erhöhen, fordert die ETHZ Wissenschaftlerinnen ausdrücklich zur Bewerbung auf.



Die kantonale Verwaltung des Kantons Wallis sucht:

## Tiefbau-Ingenieur ETH (Projektleiter)

bei der Dienststelle für Nationalstrassen

**Bedingungen:** Dipl. Ingenieur ETH für Tiefbau oder gleichwertiger Ausbildung; Erfahrung in Management von Projekten und Kenntnisse in Datenverarbeitung gewünscht.

**Arbeitsort:** Sitten

**Muttersprache:** Deutsch oder Französisch; gute Kenntnisse der zweiten Amtssprache.

**Stellenantritt:** 1. November 1992 oder nach Übereinkunft.

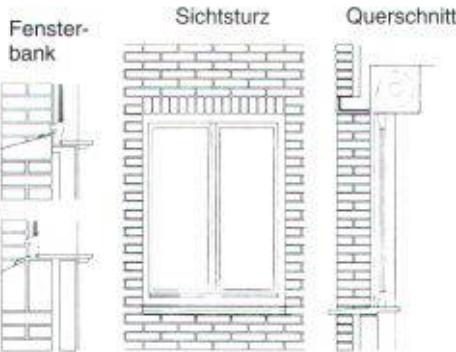
**Pflichtenheft und Gehalt:** Dieses kann bei der betreffenden Dienststelle (027/21 67 20) oder bei der Dienststelle für Personal und Organisation eingesehen werden. Die Dienststelle für Personal und Organisation erteilt auf Verlangen die sachbezüglichen Auskünfte.

Die Dienstofferten, die auf einem von der Dienststelle für Personal und Organisation, Regierungsgebäude, 1951 Sitten (027/21 60 05), zu beziehenden Spezialformular erstellt werden müssen, sind dieser bis am 5. Juli 1992 (Datum des Poststempels) zuzustellen.

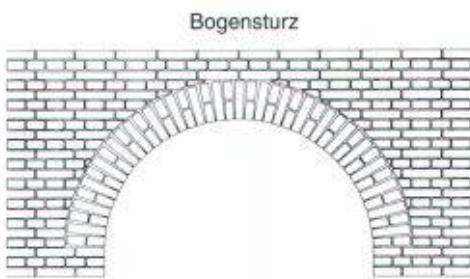
Der Chef der Dienststelle für Personal und Organisation

*Franz Michlig*

Sitten, den 11. Mai 1992



Vermauern von Sichtbacksteinen  
jeder Art.  
Verkleidete Sichtstürze.  
Bau von Bogenstürzen mit  
Sichtverkleidung.  
Reparatur und Unterhalt von  
Sichtmauerwerken.



**bra**mec

Stabile al Ponte  
6593 Cadenazzo  
Tel. 092 62 11 14 - Fax 092 62 32 93

Wir suchen engagierte

## Architektinnen/Architekten ETH oder HTL

mit mehrjähriger Berufserfahrung. Idealalter 32 bis 42 Jahre.

Wenn Sie sich einen langfristigen Arbeitsplatz in einem mittleren Architekturbüro vorstellen können, das an guter Projektarbeit ebenso interessiert ist, wie an sorgfältiger Bauausführung, sollten Sie mit uns Kontakt aufnehmen.

Wir bearbeiten Wohnbauten, Sportbauten, Gewerbe- und Dienstleistungsbauten, Wettbewerbe und Planungsaufgaben. Freie Mitarbeit ist nicht erwünscht.

Wir freuen uns auf Ihre kurze schriftliche Bewerbung.

Broggi & Santschi Architekten AG,  
Mühlezelgstrasse 53, Postfach 526, 8047 Zürich

Für die Weiterbearbeitung einer aus einem Wettbewerb hervorgegangenen grösseren Wohnüberbauung suchen wir einen/eine

## Architekten/Architektin HTL

und einen/eine

## Hochbauzeichner/Hochbauzeichnerin

Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihre schriftliche Bewerbung.

Josef Stöckli, dipl. Architekt BSA/SIA, Kolinplatz 2, 6300 Zug,  
Tel. 042/21 83 87

## Diverses

# Vorstellung belgischer Baumaterialien und Bautechnik in Zürich

Zur Kontaktaufnahme mit schweizerischen Fachleuten findet am 18. Juni im Hotel International (Am Marktplatz – Oerlikon ZH) ab 9 Uhr ein Treffen mit belgischen Herstellern von Baumaterialien und Firmen für Systemtechnik statt.

Unter anderem beteiligen sich Firmen aus folgenden Branchen an diesem Treffen:

Antigraffitibeschichtung – Bedachungen und Zubehör – Bodenbeläge – Dichtungstechnik – Faserkonzentrate am Bau – Fenster – Fertigdeckenelemente – Feuerbeständige Bauelemente – Isolationsprodukte – Keramische Erzeugnisse – P.V.C. Profile – Spezialzubehör für Glastüren – Streckmetalle – Verschalungssysteme – Wintergärten.

Zu dieser Veranstaltung sowie zum dazu gehörenden Mittagessen sind alle Interessenten herzlich eingeladen.

## Stellengesuche

## Hochbauzeichnerin

25, mit Berufserfahrung und eidg. Matura sucht passende Stelle. Eintritt ab 1. Juli möglich.  
Telefon 065/32 22 64

## Freie Entwurfskapazität

Architekt mit nationalen und internationalen Wettbewerbsfolgen in Architektur und Städtebau übernimmt Entwürfe, Baueingaben, Studien usw. in freier Mitarbeit (Büro mit Auslanderfahrung).

Angebote unter Chiffre SIA 1431 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

Weitere Auskünfte: Belgische Botschaft Bern  
Handelsabteilung  
Telefon 031/43 04 62  
Fax 031/44 59 61

Gute Bauwerke erfordern gerade in der heutigen Zeit kompetente, kreative und selbständige Fachleute. Sie bearbeiten komplexe und interessante Projekte und benötigen Mithilfe in:

## Bauprojektleitung und Bauüberwachung

Projektleiter und Bauleitungsexperte hilft Ihnen als freier Mitarbeiter. Gerne erwarte ich eine erste Kontaktnahme unter Chiffre SIA 1430 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Dipl. Architekt ETH

Übernimmt Projekt-Aufträge aller Art in freier Mitarbeit. Vorprojekte und Baueingaben. Langjährige Erfahrung in Wettbewerben – über 30 Preise – auch mit Weiterbearbeitungen, Ausführungen. Sehr guter Darsteller. Kontaktaufnahme unter Chiffre SIA 1332 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

VERPUTZ AUSSEN UND INNEN - ISOLATIONEN  
WIRPUTZ - KRAUTPUTZ - KELLERWURF - ANDERE STRUKTUREN  
**Wir verputzen nicht Ihr Geld,  
sondern Ihr Haus.**  
**Fassaden machen Häuser.**  
G + T. FASSADEN  
Windeggstr. 14  
CH-8953 Dietikon  
TELEFON:  
01-750 19 22  
KLOSTERPUTZ - KRÄUTPUTZ - KELLERWURF - ANDERE STRUKTUREN

**ZEICHENTECHNIK**  
die grösste Auswahl –  
die günstigsten Preise  
z.B. kompl. Zeichenanlage  
Format A0 1650.–  
Planschrank A0/7 Schubladen  
1190.–  
Zeichentische, Zeichenmaschinen,  
Planschränke, Stühle, Lampen,  
Leuchtpulte, Büromöbel etc. ....  
**GRATISKATALOG 056 / 71 24 65**  
MUELLER ENGINEERING, 8957 SPREITENBACH

### ATELIER FÜR PERSPEKTIVEN

GENAU KONSTRUIERTE PERSPEKTIVEN

SCHWARZWEISS / FARBIG  
FOR HELLAUMPROJEKTION  
FOR BAUTAFELN / PLAKATE

ALS FOTOMONTAGEN  
INSERATE / FACHBUCHER  
FOR PROSPEKTE

DAVID-HESS-WEG 14, 8038 ZÜRICH, TEL. 01/482 29 49

*Wir empfehlen, den Offerten auf Stellenangebote keine Originalzeugnisse beizulegen.*

## Impressum

### Schweizer Ingenieur und Architekt (SI+A)

#### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

#### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

#### Redaktion

Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01 / 201 55 36, Telefax 01 / 201 63 77

#### Redaktoren

Heinz Rudolphi, Ing. SIA, Chefredaktor  
Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH / SIA  
Hans U. Scherrer, dipl. Ing. ETH / SIA  
Brigitte Honegger, Architektin

#### Redaktioneller Mitarbeiter

Richard Liechti

#### Produktion

Werner Imholz

#### Sekretariat

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.

#### Abonnemente

	Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 198.–	Fr. 215.–
Einzelnummer	Fr. 8.– plus Porto	
Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, ASIC, STV, Archimedes und Studenten.		
Einzelnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.		

Bestellungen für Abonnemente sowie  
Adressänderungen von Abonnenten an

Abonnementverwaltung Huber & Co. AG  
CH-8501 Frauenfeld, Telefon 054 / 27 11 11

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das  
SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich  
Postcheck

«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
80-6110-6 Zürich

#### Anzeigen

#### IVA AG für Internationale Werbung

Hauptsitz:	Filiale Lausanne:	Filiale Lugano:
Mühlebachstr. 43	Pré-du-Marché 23	Via Pico 28
8032 Zürich	1004 Lausanne	6909 Lugano-Cassarate
Tel. 01 / 251 24 50	Tel. 021 / 37 72 72	Tel. 091 / 52 66 84
Fax 01 / 251 27 41	Fax 021 / 37 02 80	Fax 091 / 52 45 65

#### Satz + Druck

Huber & Co. AG  
8501 Frauenfeld, Tel. 054 / 27 11 11

#### Ingénieurs et architectes suisses (I+AS)

Erscheint im gleichen Verlag

Redaktion:

Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021 / 693 20 98, Telefax 021 / 693 20 84

#### Abonnemente:

1 Jahr	Schweiz: Fr. 128.–	Ausland: Fr. 138.–
Einzelnummer	Fr. 7.–	Fr. 8.–

#### SIA-Generalsekretariat

Selnaustrasse 16, Postfach, 8039 Zürich  
Tel. 01 / 283 15 15, Fax. 01 / 201 63 35  
SIA-Normen und -Dokumentationen: Tel. 01 / 283 15 60